

ПРОТОКОЛ
заседания узбекско-латвийской Смешанной комиссии
по вопросам международных автомобильных перевозок

14-15 мая 2013 года в г. Ташкенте состоялось очередное заседание узбекско-латвийской Смешанной комиссии по вопросам международных автомобильных перевозок, созданной в соответствии со статьей 17 Соглашения между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Латвийской Республики о международном автомобильном сообщении от 23 мая 1996 года.

Список участников заседания Узбекской и Латвийской Сторон прилагается.

В начале заседания Стороны согласовали следующую Повестку дня:

1. Обмен информацией о состоянии двустороннего сотрудничества между Республикой Узбекистан и Латвийской Республикой в области международных автомобильных перевозок.

2. Обсуждение хода выполнения Соглашения между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Латвийской Республики о международном автомобильном сообщении, подписанного в г.Ташкенте 23 мая 1996 года.

3. Рассмотрение вопроса об установлении дополнительной квоты обмена бланками разрешений на осуществление международных автомобильных перевозок грузов на 2013 год и согласование предварительный квоты на 2014 год.

4. Взаимный обмен информацией о законодательных актах и нормативных правовых документах в области автомобильного транспорта двух стран.


5. Разное.

Стороны рассмотрели и обсудили вопросы по Повестке дня.

По пункту 1.

Стороны обменялись информацией о состоянии и развитии международных автомобильных грузовых перевозок между Республикой Узбекистан и Латвийской Республикой, в том числе об объемах перевозок грузов автомобильным транспортом.

Отмечена устойчивая положительная динамика в развитии двустороннего сотрудничества в области международных автомобильных перевозок, наблюдавшаяся за прошедший период между заседаниями Смешанной комиссии.



Стороны с удовлетворением отметили растущие в последние годы объёмы грузовых перевозок, выполняемых автоперевозчиками обеих Сторон и выразили надежду на продолжение данной тенденции в последующие годы.

Существенно вырос объем транзитных грузов. По данным Узбекской Стороны, объем транзитных грузов по территории Республики Узбекистан, выполненных латвийскими автоперевозчиками в 2012 году по сравнению с 2011 годом значительно увеличился и возрос в несколько десятков раз.

По пункту 2.

Стороны отметили, что подписанное Соглашение между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Латвийской Республики о международном автомобильном сообщении от 23 мая 1996 года является основным правовым документом для осуществления международных автомобильных перевозок между Узбекистаном и Латвией и положительно влияет на развитие сотрудничества в данной области.

По просьбе Латвийской Стороны Узбекская Сторона разъяснила, что сборы, взимаемые с латвийских автотранспортных средств при въезде на территорию Республики Узбекистан, согласно законодательству Республики Узбекистан, являются дорожными сборами и направляются для ремонта и содержания автомобильных дорог.

По пункту 3.

Стороны приняли к сведению, что между Узбекским агентством автомобильного и речного транспорта и Министерством сообщения Латвийской Республики произведен паритетный обмен бланками разрешений на 2013 год в размере:

- 900 универсальных разрешений, предназначенных для двусторонних, транзитных и перевозок в/из третьих стран;
- 1000 разрешений, предназначенных для двусторонних и транзитных перевозок.

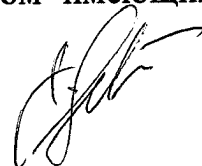
Узбекская Сторона проинформировала, что в 2012 году латвийскими перевозчиками использовано 859 узбекских универсальных разрешений, а 2013 году по состоянию на 1 мая - 837 разрешений.

Кроме того, Узбекская Сторона сообщила, что в 2012 году узбекскими перевозчиками использовано 770 латвийских разрешений. В течение четырех месяцев текущего года узбекским перевозчикам выдано 220 латвийских разрешений.

Латвийская сторона проинформировала, что на 1 мая т.г. латвийским перевозчикам выдано 1112 узбекских разрешений и предложила произвести дополнительный обмен бланками разрешений на 2013 год в размере:

- 100 универсальных разрешений;
- 2000 разрешений для двусторонних и транзитных перевозок.

Узбекская Сторона, в интересах содействия развитию международных грузовых перевозок между двумя государствами и с учетом имеющихся



статистических данных, согласилась произвести дополнительный обмен бланками разрешений на 2013 год в размере:

- 100 универсальных разрешений до 1 июня 2013г.;
- 1000 разрешений для двусторонних и транзитных перевозок до 1 июля 2013г.

При этом Стороны договорились, что, исходя из потребности, будут рассматривать вопрос о дополнительном обмене бланками разрешений.

Латвийская Сторона предложила установить предварительную квоту на 2014 год в размере:

- 1000 универсальных разрешений;
- 3000 разрешений для двусторонних и транзитных перевозок.

Узбекская Сторона рассмотрит данное предложение в установленном порядке и о результатах до 1 декабря 2013 года проинформирует Латвийскую Сторону по дипломатическим каналам.

Бланки разрешений образца 2013 года действуют до 31 января следующего года.

По пункту 4.

Стороны обменялись информацией о законодательных актах и нормативно-правовых документах в области международных автомобильных перевозок.

Узбекская Сторона проинформировала латвийскую сторону о том, что постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан от 4 марта 2013 года №63 утвержден и с 1 апреля 2013 года введен в действие перечень документов и сведений, предоставляемых перевозчиками в обязательном порядке органам государственной таможенной службы при перемещении товаров и транспортных средств через таможенную границу Республики Узбекистан автомобильным транспортом.

Узбекская Сторона передала указанный перечень Латвийской Стороне для последующего информирования национальных автоперевозчиков.

По пункту 5.

Латвийская Сторона проинформировала, что узбекские визы латвийским водителям оформляются на 3 месяца, что затрудняет выполнение регулярных перевозок.

Латвийская Сторона подчеркнула целесообразность проведения регулярных заседаний узбекско-латвийской Смешанной комиссии по вопросам международных автомобильных перевозок, с целью рассмотрения возникающих актуальных вопросов и создания условий для дальнейшего углубления сотрудничества между двумя странами в области автомобильного транспорта и пригласила Узбекскую Сторону в Латвию для проведения очередного заседания Смешанной комиссии.

С целью выполнения Статьи 17 Соглашения между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Латвийской Республики о

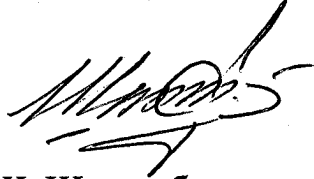
международном автомобильном сообщении, Стороны договорились очередное заседание узбекско-латвийской Смешанной комиссии провести на территории Латвии.

Дата проведения заседания будет согласована по дипломатическим каналам.

Переговоры прошли в деловой и конструктивной обстановке.

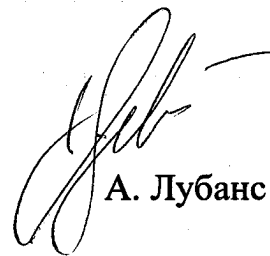
Настоящий Протокол составлен в г. Ташкенте 15 мая 2013 года в двух экземплярах на русском языке.

За Узбекскую Сторону



Ш. Шавахабов

За Латвийскую Сторону



А. Лубанс

**Список участников заседания
узбекско-латвийской Смешанной комиссии
по вопросам международных автомобильных перевозок
(14-15 мая 2013 года, г.Ташкент)**

Состав узбекской делегации

1. Ш. Шавахабов - Заместитель начальника Узбекского агентства автомобильного и речного транспорта
2. С. Мамаджанов - Референт Договорно-правового управления Министерства иностранных дел
3. Д. Ходжаев - Заведующий сектором Управления транспортного обеспечения ВЭС Министерства внешних экономических связей, инвестиций и торговли
4. Б. Рузиев - Начальник отдела Республиканского дорожного фонда при Министерстве финансов
5. Р. Кабулов - Начальник отдела Главного управления организации таможенного контроля Государственного таможенного комитета
6. М. Далилов - Генеральный секретарь Ассоциации международных автомобильных перевозчиков Узбекистана (AIRCUZ)
7. Б. Адиллов - Главный специалист ВЭД Узбекского агентства автомобильного и речного транспорта

Состав латвийской делегации

1. Андрис Лубанс - Директор Департамента автомобильного транспорта Министерства сообщения Латвийской Республики
2. Анния Новикова - Старший референт Департамента автомобильного транспорта Министерства сообщения Латвийской Республики
3. Андулис Жидковс - Член правления Автотранспортной дирекции
4. Алвис Кезикс - Старший эксперт Отдела координации международных автотранспортных перевозок Автотранспортной дирекции
5. Валдис Трезиньш - Президент Общества «Ассоциация автоперевозчиков» «Latvijas auto»
6. Раймондс Вингрис - 2 – секретарь Посольства Латвийской Республики в Республике Узбекистан